



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2021-71**

under the

**MOTOR VEHICLE ACT
(O.C. 2021-219)**

Filed September 22, 2021

1 *Subsection 3(2) of New Brunswick Regulation 2001-67 under the Motor Vehicle Act is amended by striking out “Subject to subsections (4), (4.1), subparagraphs 12.1(d)(iii) and (iv) and subsection 12.1(2),” and substituting “Subject to subsection (4) and (4.1)”.*

2 *Subsection 7(6) of the Regulation is amended*

(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “axle, other than a steering axle” and substituting “axle, other than a steering axle or a self-steer axle on a quadrem axle semi-trailer”;

(b) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) in the case of an axle equipped with two tires rather than four tires,

(i) if the tire width is less than 445 mm, 6,000 kg,

(ii) if the tire width is 445 mm or greater, 6,160 kg on a highway set out in Parts I and II in Schedule B, or

(iii) if the tire width is 445 mm or greater, 9,100 kg on a highway set out in Parts III and IV in Schedule B.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2021-71**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR
(D.C. 2021-219)**

Déposé le 22 septembre 2021

1 *Le paragraphe 3(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-67 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié par la suppression de « , des sous-alinéas 12.1(1)d)(iii) et (iv) et du paragraphe 12.1(2), ».*

2 *Le paragraphe 7(6) du Règlement est modifié*

a) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « autre qu’un essieu directeur » et son remplacement par « autre qu’un essieu directeur ou un essieu autovireur sur une semi-remorque à essieu quadrem »;

b) par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :

d) dans le cas d’un essieu équipé de deux pneus plutôt que de quatre pneus :

(i) s’agissant de pneus ayant une largeur de moins de 445 mm, 6 000 kg,

(ii) s’agissant de pneus ayant une largeur de 445 mm ou plus, 6 160 kg sur les routes indiquées aux parties I et II de l’annexe B,

(iii) s’agissant de pneus ayant une largeur de 445 mm ou plus, 9 100 kg sur les routes indiquées aux parties III et IV de l’annexe B.

3 *Subsection 8(1) of the Regulation is amended by striking out “and subparagraph 12.1(1)(e)(ii)”.*

3 *Le paragraphe 8(1) du Règlement est modifié par la suppression de « et du sous-alinéa 12.1(1)e(ii) ».*

4 *Section 12.1 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

4 *L'article 12.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

12.1 No person shall operate or move and no owner shall permit to be operated or moved on a highway a truck tractor and quadrem axle semi-trailer not equipped with a self-steering axle.

12.1 Nul ne peut conduire ni déplacer et nul propriétaire ne peut autoriser que soit conduit ou déplacé sur la route un camion-tracteur attelé d'une semi-remorque à essieu quadrem sans essieu autovireur.

5 *Section 12.2 of the Regulation is amended*

5 *L'article 12.2 du Règlement est modifié*

(a) by renumbering the section as subsection 12.2(1);

a) par la renumérotation de l'article, lequel devient le paragraphe 12.2(1);

(b) by repealing subparagraph (1)(c)(i) and substituting the following:

b) par l'abrogation du sous-alinéa (1)c(i) et son remplacement par ce qui suit :

(i) have on each axle

(i) est muni :

(A) four tires, or

(A) soit de quatre pneus sur chaque essieu,

(B) two tires that have a tire width of 445 mm or greater;

(B) soit de deux pneus mesurant au moins 445 mm de largeur sur chaque essieu,

(c) by adding after subsection (1) the following:

c) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

12.2(2) Despite any other provision in this Regulation, the maximum mass set out in Schedule A for a truck tractor and quadrem axle semi-trailer transporting general freight or raw forest products shall not apply after December 31, 2027.

12.2(2) Par dérogation à toute autre disposition du présent règlement, les limites de masse fixées à l'annexe A qui s'appliquent aux marchandises générales et aux produits forestiers bruts transportés par semi-remorque à essieu quadrem cessent de s'appliquer après le 31 décembre 2027.

6 *Schedule A is amended*

6 *L'annexe A est modifiée*

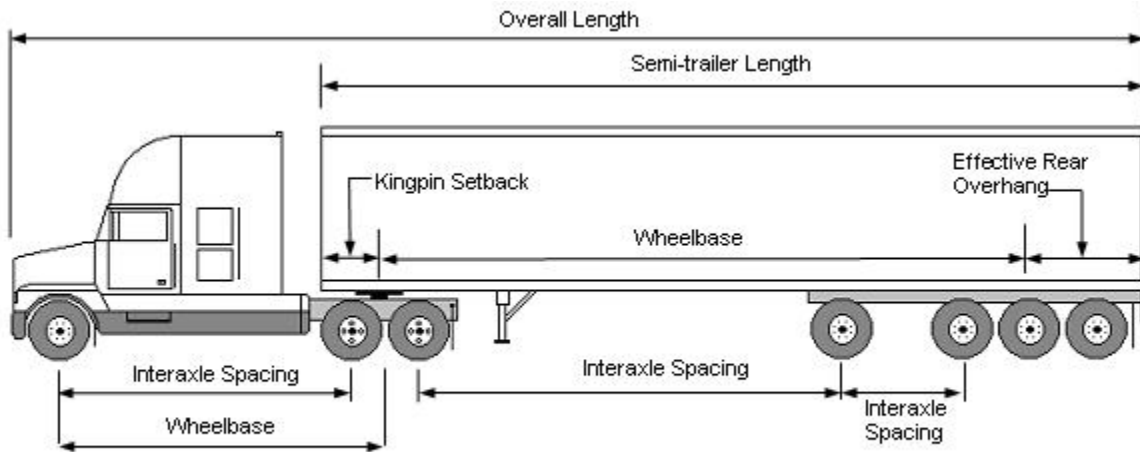
(a) by repealing the English version of Table 13-A and substituting the following:

a) par l'abrogation de la version anglaise du tableau 13-A et son remplacement par ce qui suit :

13-A

Truck Tractor and Quadrem Axle Semi-trailer

Dimension Limits



Dimension	Limit
Overall Height	Maximum 4.15 m
Overall Width	Maximum 2.6 m
Overall Length	Maximum 23 m
Truck Tractor	
Wheelbase	Maximum 6.2 m
Tandem Axle Spread	Minimum 1.2 m / Maximum 1.85 m ¹
Semi-trailer	
Length	Maximum 16.2 m
Wheelbase	Minimum 6.25 m / Maximum 12.5 m
Tridem axle spread	Minimum 3 m / Maximum 3.7 m
Quadrem axle spread	Minimum 5.5 m
Track width (tridem axle)	Minimum 2.5 m / Maximum 2.6 m
Kingpin setback	Maximum 2 m radius
Effective rear overhang	Maximum 35% of wheelbase
Interaxle Spacing²	
Single axle to tandem axle	Minimum 3 m
Tandem axle to quadrem axle	Minimum 5.5 m
Tandem axle to quadrem axle when a semi-trailer is transporting longitudinally loaded logs, wood chips or forest by-products and has a mass greater than 28,000 kg:	
Tridem axle spread 3 m to less than 3.6 m	Minimum 6 m
Tridem axle spread 3.6 m to 3.7 m	Minimum 5.5 m
Fourth axle to tridem axle (semi-trailer)	Minimum 2.5 m

¹ See paragraph 7(5)(a).

² See subsection 3(4).

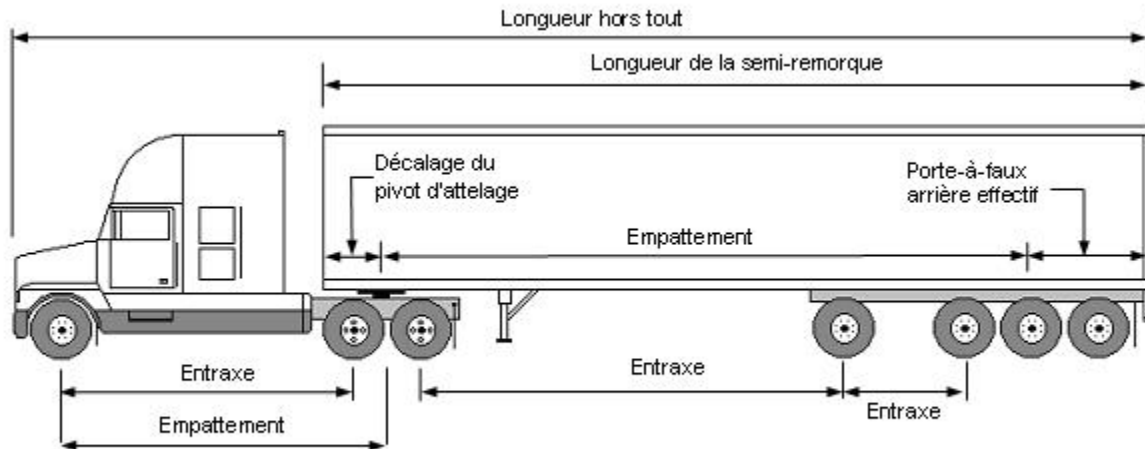
(b) by repealing the French version of Table 13-A and substituting the following:

b) par l'abrogation de la version française du tableau 13-A et son remplacement par ce qui suit :

13-A

Camion-tracteur et semi-remorque à essieu quadrem

Limites dimensionnelles



Dimension	Limite
Hauteur hors tout	Maximum 4,15 m
Largeur hors tout	Maximum 2,6 m
Longueur hors tout	Maximum 23 m
Camion-tracteur	
Empattement	Maximum 6,2 m
Écartement de l'essieu tandem	Minimum 1,2 m / Maximum 1,85 m ¹
Semi-remorque	
Longueur	Maximum 16,2 m
Empattement	Minimum 6,25 m / Maximum 12,5 m
Écartement de l'essieu tridem	Minimum 3 m / Maximum 3,7 m
Écartement de l'essieu quadrem	Minimum 5,5 m
Largeur de roulement (essieu tridem)	Minimum 2,5 m / Maximum 2,6 m
Décalage du pivot d'attelage	Rayon maximal de 2 m
Porte-à-faux arrière effectif	Maximum 35 % de l'empattement
Entraxes²	
Essieu simple à essieu tandem	Minimum 3 m
Essieu tandem à essieu quadrem	Minimum 5,5 m
Essieu tandem à essieu quadrem – semi-remorque transportant des billots chargés longitudinalement, des copeaux de bois ou des déchets de bois combustibles et ayant une masse de plus de 28 000 kg	
Écartement de l'essieu tridem de 3 m à moins de 3,6 m	Minimum 6 m
Écartement de l'essieu tridem de 3,6 m à 3,7 m	Minimum 5,5 m
Quatrième essieu à essieu tridem (semi-remorque)	Minimum 2,5 m

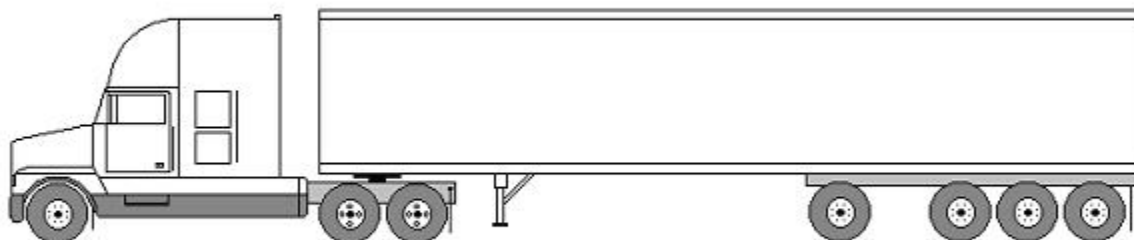
¹ Voir l'alinéa 7(5)a).

² Voir le paragraphe 3(4).

(c) by repealing the English version of Table 13-B and substituting the following:

c) par l'abrogation de la version anglaise du tableau 13-B et son remplacement par ce qui suit :

13-B
Truck Tractor and Quadrem Axle Semi-trailer
Mass Limits



Mass	Limit
Axle Mass Limits:	
Steering Axle	Maximum 5,500 kg ¹
Single Axle (4 tires per axle)	Maximum 9,100 kg ³
Tandem Axle	Maximum 18,000 kg ^{2,3}
Quadrem Axle	
General freight	Maximum 26,000 kg
Raw forest products	Maximum 28,000 kg
Mass of the quadrem axle when a semi-trailer is transporting longitudinally loaded logs, wood chips or forest by-products and has a mass greater than 28,000 kg, or is transporting dry bulk products or liquid bulk products and has a mass greater than 26,000 kg	
Tridem axle spread 3 m to less than 3.6 m	Maximum 30,500 kg
Tridem axle spread 3.6 m to 3.7 m	Maximum 32,000 kg
Self-Steering Axle Equipped with Single Tires	
Tire width 365 mm minimum to less than 385 mm	6,000 kg
Tire width 385 mm to less than 445 mm	8,000 kg ⁴
Tire width 445 mm or greater	9,100 kg
Self-Steering Axle equipped with dual tires	9,100 kg
Gross Vehicle Mass Limit⁵	
General Freight	Maximum 49,500 kg
Raw Forest Products	Maximum 51,500 kg
When a semi-trailer is transporting longitudinally loaded logs, wood chips or forest by-products and has a mass greater than 28,000 kg, or is transporting dry bulk products or liquid bulk products:	
Tridem axle spread 3 m to less than 3.6 m	Maximum 54,000 kg
Tridem axle spread 3.6 m to 3.7 m	Maximum 55,500 kg

¹ See paragraph 7(1)(a) and subsections 7(2), (3), (4) and 8(1).

² Axle spread greater than 1.85 m not applicable to drive axle.

³ See subsection 7(6).

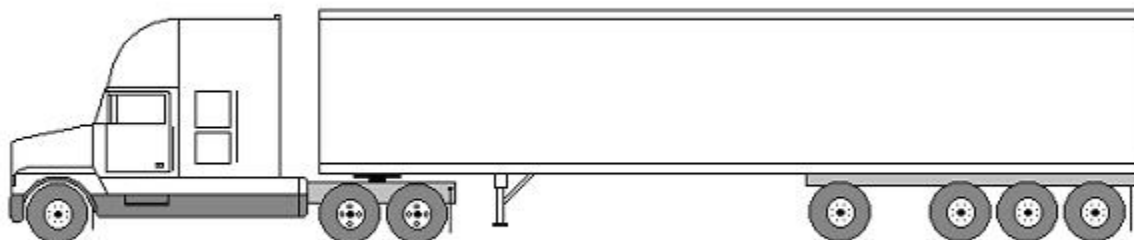
⁴ See paragraphs 7(6)(b) and (c).

⁵ See subsection 8(5).

(d) by repealing the French version of Table 13-B and substituting the following:

d) par l'abrogation de la version française du tableau 13-B et son remplacement par ce qui suit :

13-B
Camion-tracteur et semi-remorque à essieu quadrem
Limites de masse



Masse	Limite
Limites de la masse des essieux	
Essieu directeur	Maximum 5 500 kg ¹
Essieu simple (4 pneus par essieu)	Maximum 9 100 kg ³
Essieu tandem	Maximum 18 000 kg ^{2,3}
Essieu quadrem	
Marchandise générale	Maximum 26 000 kg
Produits forestiers bruts	Maximum 28 000 kg
Masse de l'essieu quadrem pour une semi-remorque transportant soit des billots chargés longitudinalement, des copeaux de bois ou des déchets de bois et ayant une masse de plus de 28 000 kg, soit des produits secs en vrac ou des produits liquides en vrac et ayant une masse de plus de 26 000 kg	
Écartement de l'essieu tridem de 3 m à moins de 3,6 m	Maximum 30 500 kg
Écartement de l'essieu tridem de 3,6 m à 3,7 m	Maximum 32 000 kg
Essieu autovireur muni de pneus montés en simple	
Largeur de pneu de 365 mm minimum à moins de 385 mm	6 000 kg
Largeur de pneu de 385 mm à moins de 445 mm	8 000 kg ⁴
Largeur de pneu de 445 mm ou plus	9 100 kg
Essieu autovireur muni de pneus jumelés	9 100 kg
Limites de la masse brute du véhicule⁵	
Marchandise générale	Maximum 49 500 kg
Produits forestiers bruts	Maximum 51 500 kg
Lorsque la semi-remorque qui transporte des billots chargés longitudinalement, des copeaux de bois ou des déchets de bois a une masse de plus de 28 000 kg, ou lorsqu'elle transporte des produits secs en vrac ou des produits liquides en vrac	
Écartement de l'essieu tridem de 3 m à moins de 3,6 m	Maximum 54 000 kg
Écartement de l'essieu tridem de 3,6 m à 3,7 m	Maximum 55 500 kg

¹ Voir l'alinéa 7(1)a), les paragraphes 7(2), (3) et (4) et le paragraphe 8(1).

² Un écartement des essieux qui dépasse 1,85 m ne s'applique pas à l'essieu moteur du tracteur.

³ Voir le paragraphe 7(6).

⁴ Voir les alinéas 7(6)b) et c).

⁵ Voir le paragraphe 8(5).

7 Schedule B of the Regulation is amended in Part IV by striking out

7 L'annexe B du Règlement est modifiée à la partie IV par la suppression de

Route 134 that portion of Route 134 in the village of Belledune.

Route 134 le tronçon de la Route 134 au village de Belledune.

and substituting the following:

et son remplacement par ce qui suit :

Route 134 from the boundary between Restigouche County and Gloucester County to the junction of Cedar Street in the village of Belledune.

Route 134 de la limite séparant les comtés de Restigouche et de Gloucester jusqu'à sa jonction avec la rue Cedar dans le village de Belledune.

8 Schedule C of the Regulation is amended by striking out

8 L'annexe C du Règlement est modifiée par la suppression de

- 12.1(1)(a)E
- 12.1(1)(b)E
- 12.1(1)(c)E
- 12.1(1)(d)(i)E
- 12.1(1)(d)(ii)E
- 12.1(1)(d)(iii)E
- 12.1(1)(d)(iv)E
- 12.1(1)(e)(i)E
- 12.1(1)(e)(ii)E
- 12.1(3)E

- 12.1(1)a)E
- 12.1(1)b)E
- 12.1(1)c)E
- 12.1(1)d)(i)E
- 12.1(1)d)(ii)E
- 12.1(1)d)(iii)E
- 12.1(1)d)(iv)E
- 12.1(1)e)(i)E
- 12.1(1)e)(ii)E
- 12.1(3)E

and substituting the following:

et son remplacement par ce qui suit :

12.1E

12.1E